



IEC 60079-14

Edition 4.0 2007-12

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

---

**Explosive atmospheres –  
Part 14: Electrical installations design, selection and erection**

**Atmosphères explosives –  
Partie 14: Conception, sélection et construction des installations électriques**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE **XD**  
CODE PRIX

## CONTENTS

FOREWORD.....	8
INTRODUCTION.....	10
1 Scope.....	13
2 Normative references .....	13
3 Terms and definitions .....	16
3.1 General.....	16
3.2 Hazardous areas.....	16
3.3 Flameproof enclosure.....	17
3.4 Increased safety.....	17
3.5 Intrinsic safety - General .....	18
3.6 Intrinsic safety parameters .....	19
3.7 Pressurization .....	19
3.8 Type of protection 'n'.....	19
3.13 Electrical supply systems .....	20
3.14 Equipment.....	21
4 General .....	21
4.1 General requirements.....	21
4.2 Documentation .....	22
4.3 Assurance of conformity of equipment.....	23
4.3.1 Equipment with certificates according to IEC standards .....	23
4.3.2 Equipment without certificates according to IEC standards .....	23
4.3.3 Selection of repaired, second hand or existing equipment .....	23
4.4 Qualifications of personnel .....	23
5 Selection of equipment (excluding cables and conduits) .....	24
5.1 Information requirements.....	24
5.2 Zones.....	24
5.3 Relationship between Equipment protection levels (EPLs) and zones.....	24
5.4 Selection of equipment according to EPLs.....	25
5.4.1 Relationship between EPLs and types of protection.....	25
5.4.2 Equipment for use in locations requiring EPL 'Ga' or 'Da'.....	26
5.4.3 Equipment for use in locations requiring EPL 'Gb' or 'Db' .....	26
5.4.4 Equipment for use in locations requiring EPL 'Gc' or 'Dc'.....	26
5.5 Selection according to equipment grouping .....	26
5.6 Selection according to the ignition temperature of the gas, vapour or dust and ambient temperature.....	27
5.6.1 General .....	27
5.6.2 Gas or Vapour .....	27
5.6.3 Dust .....	27
5.7 Selection of radiating equipment for dust.....	30
5.7.1 Ignition process .....	30
5.7.2 Safety measures in zone 20 or 21.....	30
5.7.3 Safety measures in zone 22 .....	31
5.8 Selection of ultrasonic equipment for dust .....	31
5.8.1 Ignition process .....	31
5.8.2 Safety measures.....	31

5.9	External influences .....	31
5.10	Light metals as construction materials .....	32
5.10.1	Gas or vapour.....	32
5.10.2	Dust .....	32
5.11	Transportable, Portable and Personal equipment .....	33
5.11.1	General .....	33
5.11.2	Transportable and Portable equipment - Gas.....	33
5.11.3	Personal Equipment - Gas.....	33
5.11.4	Dust .....	33
5.12	Selection of rotating electrical machines.....	34
5.12.1	General .....	34
5.12.2	Motors fed from a converter supply.....	34
5.13	Luminaires .....	34
5.14	Plugs and socket outlets for dust.....	34
5.14.1	General .....	34
5.14.2	Mounting .....	34
5.14.3	Location .....	35
6	Protection from dangerous (incendive) sparking .....	35
6.1	Danger from live parts .....	35
6.2	Danger from exposed and extraneous conductive parts.....	35
6.2.1	TN type of system earthing .....	35
6.2.2	TT type of system earthing .....	35
6.2.3	IT type of system earthing .....	35
6.2.4	SELV and PELV systems.....	35
6.2.5	Electrical separation .....	36
6.2.6	Above hazardous areas .....	36
6.3	Potential equalization .....	36
6.3.1	General .....	36
6.3.2	Temporary bonding.....	37
6.4	Static electricity.....	37
6.4.1	Gas .....	37
6.4.2	Dust .....	38
6.5	Lightning protection.....	38
6.6	Electromagnetic radiation .....	38
6.7	Cathodically protected metallic parts .....	38
6.8	Ignition by optical radiation.....	39
7	Electrical protection.....	39
7.1	General.....	39
7.2	Rotating electrical machines.....	39
7.3	Transformers.....	39
7.4	Resistance heating devices .....	40
8	Emergency switch-off and electrical isolation.....	40
8.1	Emergency switch-off .....	40
8.2	Electrical isolation .....	40
9	Wiring systems .....	41
9.1	General.....	41
9.2	Aluminium conductors .....	41
9.3	Cables.....	41

9.3.1	Cables for fixed wiring .....	41
9.3.2	Cables supplying transportable and portable equipment .....	41
9.3.3	Flexible connections for dust .....	42
9.3.4	Flexible cables .....	42
9.3.5	Non-sheathed single cores .....	42
9.3.6	Overhead lines .....	42
9.3.7	Avoidance of damage .....	43
9.3.8	Cable surface temperature .....	43
9.3.9	Flame propagation.....	43
9.3.10	Connections of cables to equipment .....	43
9.4	Conduit systems.....	44
9.5	Cable and conduit systems.....	45
9.5.1	EPL 'Ga' .....	45
9.5.2	EPL 'Da' .....	45
9.5.3	Cable and conduit systems for EPL 'Gb', 'Gc', 'Db' and 'Dc' .....	45
9.6	Installation requirements .....	45
9.6.1	Circuits traversing a hazardous area .....	45
9.6.2	Protection of stranded ends.....	45
9.6.3	Unused cores .....	45
9.6.4	Unused openings.....	45
9.6.5	Fortuitous contact.....	45
9.6.6	Jointing .....	46
9.6.7	Openings in walls .....	46
9.6.8	Passage and collection of flammables .....	46
9.6.9	Static build-up for dust.....	46
9.6.10	Accumulation of combustible dust.....	46
10	Additional requirements for type of protection 'd' – Flameproof enclosures .....	47
10.1	General.....	47
10.2	Solid obstacles.....	47
10.3	Protection of flameproof joints .....	47
10.4	Cable entry systems.....	48
10.4.1	General .....	48
10.4.2	Selection of cable glands.....	48
10.5	Conduit systems.....	50
10.6	Motors.....	50
10.6.1	Motors with a converter supply .....	50
10.6.2	Reduced-voltage starting (soft starting) .....	50
11	Additional requirements for type of protection 'e' – Increased safety.....	51
11.1	Degree of ingress protection of enclosures (IEC 60034-5 and IEC 60529).....	51
11.2	Wiring systems.....	51
11.2.1	General .....	51
11.2.2	Cable glands .....	51
11.2.3	Conductor terminations.....	52
11.2.4	Combinations of terminals and conductors for general connection and junction boxes .....	52
11.3	Cage induction motors.....	52
11.3.1	Mains-operated .....	52
11.3.2	Winding temperature sensors .....	53
11.3.3	Machines with rated voltage greater than 1 kV.....	53

11.3.4	Motors with converter supply .....	54
11.3.5	Reduced-voltage starting (soft starting) .....	54
11.4	Luminaires .....	54
12	Additional requirements for types of protection 'i' – Intrinsic safety .....	54
12.1	Introductory remark .....	54
12.2	Installations to meet the requirements of EPL 'Gb' or 'Gc' .....	55
12.2.1	Equipment .....	55
12.2.2	Cables .....	56
12.2.3	Termination of intrinsically safe circuits .....	59
12.2.4	Earthing of intrinsically safe circuits .....	60
12.2.5	Verification of intrinsically safe circuits .....	61
12.3	Installations to meet the requirements of EPL 'Ga' .....	63
12.4	Special applications .....	64
13	Additional requirements for pressurized enclosures .....	65
13.1	Type of protection 'p' .....	65
13.1.1	General .....	65
13.1.2	Ducting .....	65
13.1.3	Action to be taken on failure of pressurization .....	66
13.1.4	Multiple pressurized enclosures with a common safety device .....	68
13.1.5	Purging .....	68
13.1.6	Protective gas .....	68
13.1.7	Wiring systems .....	69
13.2	Motors .....	69
13.2.1	Motors with a converter supply .....	69
13.2.2	Reduced-voltage starting (soft starting) .....	69
13.3	Type of protection 'pD' .....	69
13.3.1	Sources of protective gas .....	69
13.3.2	Automatic switch-off .....	70
13.3.3	Alarm .....	70
13.3.4	Common source of protective gas .....	70
13.3.5	Switching on electrical supply .....	70
13.3.6	Motors with a converter supply .....	71
13.4	Rooms for explosive gas atmosphere .....	71
13.4.1	Pressurized rooms and analyser houses .....	71
14	Additional requirements for type of protection 'n' .....	71
14.1	General .....	71
14.2	Degree of ingress protection of enclosures (IEC 60034-5 and IEC 60529) .....	72
14.3	Wiring systems .....	72
14.3.1	General .....	72
14.3.2	Cable glands .....	72
14.3.3	Conductor terminations .....	73
14.4	Motors .....	73
14.4.1	Machines with rated voltage greater than 1 kV .....	73
14.4.2	Motors with converter supply .....	73
14.4.3	Reduced-voltage starting (soft starting) .....	74
14.5	Luminaires .....	74
15	Additional requirements for type of protection 'o' – Oil immersion .....	74
16	Additional requirements for type of protection 'q' – Powder filling .....	74

17	Additional requirements for type of protection 'm' – Encapsulation.....	74
18	Additional requirements for type of protection 'tD' – Protection by enclosure .....	74
18.1	Practices A and B.....	74
18.2	Practice A .....	74
18.3	Practice B .....	75
18.4	Motors supplied at varying frequency and voltages.....	75
	Annex A (normative) Verification of intrinsically safe circuits with more than one associated apparatus with linear current/voltage characteristics .....	76
	Annex B (informative) Methods of determining the maximum system voltages and currents in intrinsically safe circuits with more than one associated apparatus with linear current/voltage characteristics (as required by Annex A) .....	77
	Annex C (informative) Determination of cable parameters.....	80
	Annex D (informative) Safe work procedure guidelines for explosive gas atmospheres .....	82
	Annex E (normative) Potential stator winding discharge risk assessment – Ignition risk factors .....	83
	Annex F (normative) Knowledge, skills and competencies of 'Responsible Persons', 'Operatives' and 'Designers'.....	84
	Annex G (informative) Examples of dust layers of excessive thickness .....	87
	Annex H (normative) Frictional sparking risks with light metals and their alloys.....	88
	Annex I (informative) Introduction of an alternative risk assessment method encompassing “equipment protection levels” for Ex equipment .....	89
	Bibliography.....	94
	Figure 1 – Correlation between the maximum permissible surface temperature and depth of dust layers .....	29
	Figure 2 – Selection chart for cable entry devices into flameproof enclosures for cables complying with item b) of 10.4.2 .....	49
	Figure 3 – Earthing of conducting screens .....	57
	Figure B.1 – Series connection – Summation of voltage.....	78
	Figure B.2 – Parallel connection – Summation of currents .....	78
	Figure B.3 – Series and parallel connections – Summations of voltages and summations of currents.....	79
	Figure G.1a – Excessive layer on top of equipment.....	87
	Figure G.1b – Excessive layer on top of equipment due to low ignition temperature of the dust .....	87
	Figure G.1c – Excessive layer at the sides of equipment.....	87
	Figure G.1d – Completely submerged equipment .....	87
	Figure G.1 – Examples for dust layers of excessive thickness with the requirement of laboratory investigation.....	87
	Table 1 – Equipment protection levels (EPLs) where only zones are assigned .....	24
	Table 2 – Relationship between types of protection and EPLs .....	25
	Table 3 – Relationship between gas/vapour or dust subdivision and equipment group .....	26
	Table 4 – Relationship between gas or vapour ignition temperature and temperature class of equipment.....	27

Table 5 – Limitations of areas ..... 38

Table 6 – Minimum distance of obstruction from the flameproof flange joints related to the gas group of the hazardous area ..... 47

Table 7 – Assessment for T4 classification according to component size and ambient temperature ..... 63

Table 8 – Determination of type of protection (with no flammable release within the enclosure) ..... 65

Table 9 – Use of spark and particle barriers ..... 66

Table 10 – Action to be taken when the pressurization with the protective gas fails for electrical equipment without an internal source of release ..... 67

Table 11 – Summary of protection requirements for enclosures ..... 70

Table 12 – Dust tightness practice A ..... 75

Table 13 – Dust tightness practice B ..... 75

Table I.1 – Traditional relationship of EPLs to zones (no additional risk assessment) ..... 91

Table I.2 – Description of risk of ignition protection provided ..... 92

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

---

**EXPLOSIVE ATMOSPHERES –****Part 14: Electrical installations design, selection and erection**

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60079-14 has been prepared by subcommittee 31J: Classification of hazardous areas and installation requirements, of IEC technical committee 31: Equipment for explosive atmospheres.

This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2002 and constitutes a technical revision with respect to gases and vapours and incorporates the requirements for dusts from IEC 61241-14 (2004). The incorporation of requirements for dust is without technical change.

The significant technical changes with respect to the previous edition are as follows:

- Knowledge, skills and competencies of "Responsible Persons", "Operatives" and "Designers" are explained in Annex F.
- Equipment Protection Levels (EPLs) have been introduced and are explained in the new Annex I.
- Dust requirements included from IEC 61241-14, Ed. 1.0.

NOTE Dust requirements are included as an interim presentation for the purpose of this edition and will be refined in a next edition with other required technical changes.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
31J/150/FDIS	31J/152/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 60079 series, under the general title *Explosive atmospheres*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

## INTRODUCTION

Preventive measures to reduce the explosion risk from flammable materials are based on three principles, which shall be applied in the following order:

- 1) Substitution
- 2) Control
- 3) Mitigation

Substitution involves, for example, replacing a flammable material by one which is either not flammable or less flammable.

Control involves, for example:

- a) reducing the quantity of flammables;
- b) avoiding or minimising releases;
- c) controlling the release;
- d) preventing the formation of an explosive atmosphere;
- e) collecting and containing releases; and
- f) avoiding ignition sources.

NOTE 1 With the exception of item f), all of the above are part of the process of hazardous area classification.

Mitigation involves, for example:

- 1) reducing the number of people exposed;
- 2) providing measures to avoid the propagation of an explosion;
- 3) providing explosion pressure relief;
- 4) providing explosion pressure suppression; and
- 5) providing suitable personal protective equipment.

NOTE 2 The above items are part of consequence management when considering risk.

Once the principles of substitution and control (items a) to e)) have been applied, the remaining hazardous areas should be classified into zones according to the likelihood of an explosive atmosphere being present (see IEC 60079-10 or IEC 61241-10). Such classification, which may be used in conjunction with an assessment of the consequences of an ignition, allows equipment protection levels to be determined and hence appropriate types of protection to be specified for each location.

For an explosion to occur, an explosive atmosphere and a source of ignition need to co-exist. Protective measures aim to reduce, to an acceptable level, the likelihood that the electrical installation could become a source of ignition.

By careful design of the electrical installation, it is frequently possible to locate much of the electrical equipment in less hazardous or non-hazardous areas.

When electrical equipment is to be installed in areas where dangerous concentrations and quantities of flammable gases, vapours, mists or dusts may be present in the atmosphere, protective measures are applied to reduce the likelihood of explosion due to ignition by arcs, sparks or hot surfaces, produced either in normal operation or under specified fault conditions.

Many types of dust that are generated, processed, handled and stored, are combustible. When ignited they can burn rapidly and with considerable explosive force if mixed with air in the appropriate proportions. It is often necessary to use electrical apparatus in locations

where such combustible materials are present, and suitable precautions must therefore be taken to ensure that all such apparatus is adequately protected so as to reduce the likelihood of ignition of the external explosive atmosphere. In electrical apparatus, potential ignition sources include electrical arcs and sparks, hot surfaces and frictional sparks.

Areas where dust, flyings and fibres in air occur in dangerous quantities are classified as hazardous and are divided into three zones according to the level of risk.

Combustible dust can be ignited by equipment in several ways:

- by surfaces of the apparatus that are above the minimum ignition temperature of the dust concerned. The temperature at which a type of dust ignites is a function of the properties of the dust, whether the dust is in a cloud or layer, the thickness of the layer and the geometry of the heat source;
- by arcing or sparking of electrical parts such as switches, contacts, commutators, brushes, or the like;
- by discharge of an accumulated electrostatic charge;
- by radiated energy (e.g. electromagnetic radiation);
- by mechanical sparking or frictional sparking associated with the apparatus.

In order to avoid dust ignition hazards it is necessary that:

- the temperature of surfaces on which dust can be deposited, or which would be in contact with a dust cloud, is kept below the temperature limitation specified in this standard;
- any electrical sparking parts, or parts having a temperature above the temperature limit specified in this standard:
  - are contained in an enclosure which adequately prevents the ingress of dust, or
  - the energy of electrical circuits is limited so as to avoid arcs, sparks or temperatures capable of igniting combustible dust;
- any other ignition sources are avoided.

Several types of protection are available for electrical equipment in hazardous areas (see IEC 60079-0), and this standard gives the specific requirements for design, selection and erection of electrical installations in explosive atmospheres.

This part of IEC 60079 is supplementary to other relevant IEC standards, for example IEC 60364 series as regards electrical installation requirements. This part also refers to IEC 60079-0 and its associated standards for the construction, testing and marking requirements of suitable electrical equipment.

This standard is based on the assumption that electrical equipment is correctly installed, tested, maintained and used in accordance with its specified characteristics.

Inspection, maintenance and repair aspects play an important role in control of hazardous area installations and the user's attention is drawn to IEC 60079-17 and IEC 60079-19 for further information concerning these aspects.

In any industrial installation, irrespective of size, there may be numerous sources of ignition apart from those associated with electrical equipment. Precautions may be necessary to ensure safety from other possible ignition sources, but guidance on this aspect is outside the scope of this standard.

In IEC 61241-1, for protection by enclosure 'tD', two different types of practice, A and B, are specified and are intended to provide an equivalent level of protection.

Both of these practices are in common use and the requirements of each should be followed without mixing either the apparatus requirements or selection/installation requirements of the two practices. They adopt different methodology with the primary differences being:

<b>Practice A</b>	<b>Practice B</b>
Written principally as performance based requirements	Written as both performance and prescriptive based requirements
Maximum surface temperature is determined with 5 mm layer of dust and installation rules require 75 °C margin between the surface temperature and ignition temperature of the particular dust	Maximum surface temperature is determined with 12,5 mm layer of dust and installation rules require 25 °C margin between the surface temperature and ignition temperature of the particular dust
A method of achieving the required dust ingress protection by the use of resilient seals on joints and rubbing seals on rotating or moving shafts or spindles and determining dust ingress according to IEC 60529 -IP Code	A method of achieving the required dust ingress protection by specified widths and clearances between joint faces and, in the case of shafts and spindles, specified lengths and diametrical clearances between moving and stationary parts and determining dust ingress according to the heat cycling test

## EXPLOSIVE ATMOSPHERES –

### Part 14: Electrical installations design, selection and erection

#### 1 Scope

This part of IEC 60079 contains the specific requirements for the design, selection and erection of electrical installations in hazardous areas associated with explosive atmospheres.

Where the equipment is required to meet other environmental conditions, for example, protection against ingress of water and resistance to corrosion, additional methods of protection may be necessary. The method used should not adversely affect the integrity of the enclosure.

The requirements of this standard apply only to the use of equipment under normal or near normal atmospheric conditions. For other conditions, additional precautions may be necessary. For example, most flammable materials and many materials which are normally regarded as non-flammable might burn vigorously under conditions of oxygen enrichment. Other precautions might also be necessary in the use of equipment under conditions of extreme temperature and pressure. Such precautions are beyond the scope of this standard.

These requirements are in addition to the requirements for installations in non-hazardous areas.

This standard applies to all electrical equipment including fixed, portable, transportable and personal, and installations, permanent or temporary.

It applies to installations at all voltages.

This standard does not apply to

- electrical installations in mines susceptible to firedamp;  
NOTE This standard may apply to electrical installations in mines where explosive gas atmospheres other than firedamp may be formed and to electrical installations in the surface installation of mines.
- inherently explosive situations and dust from explosives or pyrophoric substances (for example explosives manufacturing and processing);
- rooms used for medical purposes;
- electrical installations in areas where the hazard is due to hybrid mixtures of combustible dust and explosive gas, vapour or mist.

This standard does not take into account of any risk due to an emission of flammable or toxic gas from the dust.

#### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60034-1, *Rotating electrical machines – Part 1: Rating and performance*

IEC 60034-5, *Rotating electrical machines – Part 5: Degrees of protection provided by the integral design of rotating electrical machines (IP code) – Classification*

IEC 60050-826, *International Electrotechnical Vocabulary – Part 826: Electrical installations*

IEC 60060-1, *High-voltage test techniques – Part 1: General definitions and test requirements*

IEC 60079 (all parts), *Explosive atmospheres*

IEC 60079-0, *Explosive atmospheres – Part 0: Equipment – General requirements*

IEC 60079-1, *Explosive atmospheres – Part 1: Equipment protection by flameproof enclosures “d”*

IEC 60079-2, *Explosive atmospheres – Part 2: Equipment protection by pressurized enclosure «p»*

IEC 60079-5, *Explosive atmospheres – Part 5: Equipment protection by powder filling «q»*

IEC 60079-6, *Explosive atmospheres – Part 6: Equipment protection by oil immersion “o”*

IEC 60079-7, *Explosive atmospheres – Part 7: Equipment protection by increased safety “e”*

IEC 60079-11, *Explosive atmospheres – Part 11: Equipment protection by intrinsic safety “i”*

IEC/TR 60079-13, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 13: Construction and use of rooms or buildings protected by pressurization*

IEC 60079-14, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 14: Electrical installations in hazardous areas (other than mines)*

IEC 60079-15, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 15: Construction, test and marking of type of protection “n” electrical apparatus*

IEC 60079-16, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 16: Artificial ventilation for the protection of analyzer(s) houses*

IEC 60079-18, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 18: Construction, test and marking of type of protection encapsulation “m” electrical apparatus*

IEC 60079-19, *Explosive atmospheres – Part 19: Equipment repair, overhaul and reclamation*

IEC 60079-25, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 25: Intrinsically safe systems*

IEC 60079-26, *Explosive atmospheres – Part 26: Equipment with equipment protection level (EPL) Ga*

IEC 60079-27, *Electrical apparatus for explosive gas atmospheres – Part 27: Fieldbus intrinsically safe concept (FISCO) and Fieldbus non-incendive concept (FNICO)*

IEC 60079-28, *Explosive atmospheres – Part 28: Protection of equipment and transmission systems using optical radiation*

IEC 60079-29-1, *Explosive atmospheres – Part 29-1: Gas detectors – Performance requirements of detectors for flammable gases*

IEC 60079-29-2, *Explosive atmospheres – Part 29-2: Gas detectors – Selection, installation, use and maintenance of detectors for flammable gases and oxygen*

IEC 60079-31, *Explosive atmospheres – Part 31: Equipment dust ignition protection by enclosure "tD"<sup>1</sup>*

IEC 60243-1, *Electrical strength of insulating materials – Test methods – Part 1: Tests at power frequencies*

IEC 60332-1-2, *Tests on electric and optical cables under fire conditions – Part 1-2: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable-Procedure for 1KW pre-mixed flame*

IEC 60364 (all parts) *Low-voltage electrical installations*

IEC 60364-4-41, *Low-voltage electrical installations – Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock*

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosure (IP code)*

IEC 60950 (all parts), *Information technology equipment – Safety*

IEC 61010-1, *Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 1: General requirements*

IEC 61241 (all parts), *Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust*

IEC 61241-0, *Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 0: General requirements*

IEC 61241-1, *Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 1: Protection by enclosures "tD"*

IEC 61241-2-1, *Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 2: Test methods – Section 1: Methods for determining the minimum ignition temperatures of dust*

IEC 61241-4, *Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 4: Type of protection "pD"*

IEC 61241-10, *Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 10: Classification of areas where combustible dusts are or may be present*

IEC 61241-11, *Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust – Part 11: Protection by intrinsic safety 'iD'*

IEC 61285, *Industrial process control – Safety of analyser houses*

IEC 61558-2-6, *Safety of power transformers, power supply units and similar – Part 2-6: Particular requirements for safety isolating transformers for general use*

IEC 62305-3, *Protection against lightning – Part 3 Physical damage to structures and life hazard*

ISO 10807, *Pipework – Corrugated flexible metallic hose assemblies for the protection of electric cables in explosive atmospheres*

---

<sup>1</sup> To be published

## SOMMAIRE

AVANT-PROPOS.....	102
INTRODUCTION.....	104
1 Domaine d'application .....	107
2 Références normatives.....	107
3 Termes et définitions .....	110
3.1 Généralités.....	110
3.2 Emplacements dangereux .....	110
3.3 Enveloppes antidéflagrantes .....	112
3.4 Sécurité augmentée .....	112
3.5 Sécurité intrinsèque – Généralités.....	112
3.6 Paramètres de sécurité intrinsèque .....	113
3.7 Suppression.....	113
3.8 Mode de protection « n ».....	114
3.13 Systèmes d'alimentation électrique .....	115
3.14 Matériel.....	115
4 Généralités.....	116
4.1 Exigences générales .....	116
4.2 Documentation .....	117
4.3 Assurance de la conformité du matériel.....	118
4.3.1 Matériel certifié par rapport aux normes CEI.....	118
4.3.2 Matériel non certifié par rapport aux normes CEI .....	118
4.3.3 Sélection d'un matériel réparé, de seconde main ou existant.....	118
4.4 Qualifications du personnel .....	118
5 Sélection du matériel électrique (à l'exception des câbles et des conduits).....	119
5.1 Exigences relatives aux informations.....	119
5.2 Zones.....	119
5.3 Relation entre le niveau de protection du matériel (EPL) et les zones.....	119
5.4 Sélection du matériel selon les EPL .....	120
5.4.1 Relation entre les EPL et les modes de protection.....	120
5.4.2 Matériel pour une utilisation dans des emplacements exigeant l'EPL « Ga » ou « Da » .....	122
5.4.3 Matériel pour une utilisation dans des emplacements exigeant l'EPL « Gb » ou « Db » .....	122
5.4.4 Matériel pour une utilisation dans des emplacements exigeant l'EPL « Gc » ou « Dc » .....	122
5.5 Sélection en fonction du groupe du matériel .....	122
5.6 Sélection en fonction de la température d'inflammation du gaz, de la vapeur ou de la poussière et de la température ambiante .....	123
5.6.1 Généralités.....	123
5.6.2 Gaz ou vapeur.....	123
5.6.3 Poussière .....	123
5.7 Sélection de matériels rayonnant pour la poussière.....	126
5.7.1 Processus d'inflammation.....	126
5.7.2 Mesures de sécurité en Zones 20 ou 21 .....	127
5.7.3 Mesures de sécurité en Zone 22.....	127
5.8 Sélection de matériel à ultrason pour la poussière.....	127

5.8.1	Processus d'inflammation .....	127
5.8.2	Mesures de sécurité .....	127
5.9	Influences externes .....	128
5.10	Alliages légers en tant que matériaux de construction .....	129
5.10.1	Gaz ou vapeur .....	129
5.10.2	Poussière .....	129
5.11	Matériel transportable, portable et personnel .....	129
5.11.1	Généralités .....	129
5.11.2	Matériel transportable et portable - Gaz .....	129
5.11.3	Matériel personnel - Gaz .....	130
5.11.4	Poussière .....	130
5.12	Sélection des machines électriques tournantes .....	130
5.12.1	Généralités .....	130
5.12.2	Moteurs alimentés par un convertisseur de tension .....	130
5.13	Luminaires .....	131
5.14	Prises de courant pour la poussière .....	131
5.14.1	Généralités .....	131
5.14.2	Montage .....	131
5.14.3	Emplacement .....	131
6	Protection contre les étincelles dangereuses (susceptibles de constituer une source d'inflammation) .....	131
6.1	Danger lié aux parties actives .....	131
6.2	Danger lié aux masses et éléments conducteurs extérieurs .....	131
6.2.1	Schéma de liaison à la terre TN .....	132
6.2.2	Schéma de liaison à la terre TT .....	132
6.2.3	Schéma de liaison à la terre IT .....	132
6.2.4	Systèmes TBTS et TBTP .....	132
6.2.5	Séparation électrique .....	132
6.2.6	Au dessus des emplacements dangereux .....	132
6.3	Egalisation de potentiel .....	133
6.3.1	Généralités .....	133
6.3.2	Liaison temporaire .....	133
6.4	Electricité statique .....	134
6.4.1	Gaz .....	134
6.4.2	Poussière .....	135
6.5	Protection contre la foudre .....	135
6.6	Rayonnements électromagnétiques .....	135
6.7	Protection cathodique des parties métalliques .....	135
6.8	Inflammation par rayonnement optique .....	135
7	Protection électrique .....	136
7.1	Généralités .....	136
7.2	Machines électriques tournantes .....	136
7.3	Transformateurs .....	136
7.4	Dispositifs de chauffage par résistance .....	136
8	Coupures d'urgence et sectionnement .....	137
8.1	Coupure d'urgence .....	137
8.2	Sectionnement .....	137
9	Systèmes de câblage .....	138
9.1	Généralités .....	138

9.2	Conducteurs en aluminium .....	138
9.3	Câbles.....	138
9.3.1	Câbles pour câblages fixes.....	138
9.3.2	Câbles alimentant des matériels transportables et portables.....	138
9.3.3	Raccordement souple pour la poussière .....	139
9.3.4	Câbles flexibles .....	139
9.3.5	Câbles mono-conducteurs non gainés .....	139
9.3.6	Lignes aériennes .....	139
9.3.7	Protection contre les dommages.....	140
9.3.8	Température de surface des câbles.....	140
9.3.9	Propagation des flammes .....	140
9.3.10	Connexion des câbles au matériel .....	141
9.4	Systèmes de conduits .....	141
9.5	Câbles et systèmes de conduits .....	142
9.5.1	EPL « Ga ».....	142
9.5.2	EPL « Da ».....	142
9.5.3	Câbles et systèmes de conduits pour EPL « Gb », « Gc » « Db » et « Dc » .....	142
9.6	Exigences d'installation .....	142
9.6.1	Circuits traversant un emplacement dangereux .....	142
9.6.2	Protection des extrémités toronnées.....	142
9.6.3	Conducteurs inutilisés .....	143
9.6.4	Ouvertures inutilisées.....	143
9.6.5	Contacts fortuits .....	143
9.6.6	Jonctions.....	143
9.6.7	Ouvertures dans les parois.....	143
9.6.8	Passage et accumulation d'agents inflammables .....	143
9.6.9	Accumulation de charges électrostatiques par la poussière .....	144
9.6.10	Accumulation de poussière combustible .....	144
10	Exigences supplémentaires relatives au mode de protection «d» –Enveloppes antidéflagrantes.....	144
10.1	Généralités.....	144
10.2	Obstacles solides .....	144
10.3	Protection des joints antidéflagrants.....	145
10.4	Systèmes d'entrée de câble .....	145
10.4.1	Généralités.....	145
10.4.2	Sélection des entrées de câble .....	146
10.5	Systèmes de conduits .....	147
10.6	Moteurs .....	148
10.6.1	Moteurs avec alimentation par convertisseur .....	148
10.6.2	Démarrage à tension réduite (démarrage progressif).....	148
11	Exigences supplémentaires pour le mode de protection « e » – Sécurité augmentée .....	149
11.1	Degré de protection des enveloppes (CEI 60034-5 et CEI 60529) .....	149
11.2	Systèmes de câblage .....	149
11.2.1	Généralités.....	149
11.2.2	Entrées de câble .....	149
11.2.3	Extrémités des conducteurs.....	150
11.2.4	Combinaisons des bornes et des conducteurs pour raccordement et des boîtes de jonction.....	150

11.3	Moteur à induction à cage .....	150
11.3.1	Alimenté par le réseau.....	150
11.3.2	Capteurs de température de l'enroulement .....	151
11.3.3	Machines ayant une tension assignée supérieure à 1 kV .....	152
11.3.4	Moteurs avec alimentation par convertisseur .....	152
11.3.5	Démarrage à tension réduite (démarrage progressif).....	152
11.4	Luminaires .....	152
12	Exigences supplémentaires relatives au mode de protection « i » –Sécurité intrinsèque .....	153
12.1	Remarque introductive .....	153
12.2	Installations devant répondre aux exigences des EPL « Gb » ou « Gc ».....	153
12.2.1	Matériel .....	153
12.2.2	Câbles .....	154
12.2.3	Extrémités des circuits de sécurité intrinsèque .....	159
12.2.4	Mise à la terre des circuits de sécurité intrinsèque .....	159
12.2.5	Vérification des circuits de sécurité intrinsèque .....	160
12.3	Installations répondant aux exigences d'EPL « Ga » .....	163
12.4	Applications spéciales .....	164
13	Exigences complémentaires pour les enveloppes à surpression interne .....	164
13.1	mode de protection « p » .....	164
13.1.1	Généralités.....	164
13.1.2	Conduites .....	165
13.1.3	Actions à entreprendre en cas de panne de la surpression .....	166
13.1.4	multiples enveloppes à surpression interne avec dispositif de sécurité commun .....	167
13.1.5	Balayage .....	168
13.1.6	Gaz de protection .....	168
13.1.7	Systèmes de câblage .....	168
13.2	Moteurs.....	169
13.2.1	Moteurs avec alimentation par convertisseur .....	169
13.2.2	Démarrage à tension réduite (démarrage progressif).....	169
13.3	mode de protection « pD » .....	169
13.3.1	Sources de gaz de protection .....	169
13.3.2	Arrêt automatique.....	170
13.3.3	Alarme.....	170
13.3.4	Sources commune de gaz de protection .....	170
13.3.5	Mise en route de l'alimentation électrique .....	170
13.3.6	Moteurs avec alimentation par convertisseur .....	171
13.4	Salles pour atmosphère explosive gazeuse .....	171
13.4.1	Salles à surpression interne et bâtiments pour analyseurs.....	171
14	Exigences supplémentaires pour le mode de protection « n ».....	171
14.1	Généralités.....	171
14.2	Degré de protection des enveloppes (CEI 60034-5 et CEI 60529) .....	172
14.3	Systèmes de câblage .....	172
14.3.1	Généralités.....	172
14.3.2	Entrées de câble .....	172
14.3.3	Extrémités des conducteurs.....	173
14.4	Moteurs.....	173
14.4.1	Machines ayant une tension assignée supérieure à 1 kV .....	173

14.4.2 Moteurs avec alimentation par convertisseur .....	174
14.4.3 Démarrage à tension réduite (démarrage progressif) .....	174
14.5 Luminaires .....	174
15 Exigences supplémentaires relatives au mode de protection «o» – Immersion dans l'huile .....	174
16 Exigences supplémentaires relatives au mode de protection «q» –Remplissage pulvérulent .....	175
17 Exigences supplémentaires pour le mode de protection « m » - Encapsulation.....	175
18 Exigences complémentaires pour le mode de protection « tD » - Protection par enveloppe .....	175
18.1 Méthodes A et B.....	175
18.2 Méthode A.....	175
18.3 Méthode B.....	175
18.4 Moteurs alimenté à une fréquence et des tensions variables .....	176
Annexe A (normative) Vérification des circuits de sécurité intrinsèque possédant plus d'un matériel associé avec des caractéristiques courant/tension linéaires.....	177
Annexe B (informative) Méthodes de détermination des tensions et des courants maximaux du système dans les circuits de sécurité intrinsèque utilisés avec plusieurs matériels associés possédant des caractéristiques linéaires de courant/tension (comme exigé à l'annexe A).....	178
Annexe C (informative) Détermination des paramètres des câbles .....	181
Annexe D (informative) Recommandations pour une procédure de travail en sécurité pour les atmosphères explosives gazeuses .....	183
Annexe E (normative) Evaluation du risque de décharge potentielle de l'enroulement du stator – Facteurs de risque d'inflammation.....	184
Annexe F (normative) Connaissances, compétences et qualifications des personnes responsables, des opérateurs et des concepteurs.....	185
Annexe G (informative) Exemples de couches de poussières d'épaisseur excessive.....	188
Annexe H (normative) Risques de formation d'étincelles par friction avec les métaux légers et leurs alliages .....	189
Annexe I (informative) Introduction à une méthode alternative d'évaluation des risques incluant les « niveaux de protection du matériel » pour les matériels Ex .....	191
Bibliographie.....	196
Figure 1 – Corrélation entre la température maximale de surface admissible et l'épaisseur des couches de poussière.....	125
Figure 2 – Diagramme de sélection des dispositifs d'entrée de câbles utilisés en conjonction avec les enveloppes antidéflagrantes, pour câbles conformes au point b) de 10.4.2 .....	147
Figure 3 – Mise à la terre des écrans conducteurs .....	156
Figure B.1 – Connexion série – Somme des tensions.....	179
Figure B.2 – Connexion parallèle – Somme des courants .....	179
Figure B.3 – Connexions série et parallèle – Somme des tensions et somme des courants .....	180
Figure G.1a – Couche excessive sur le haut du matériel .....	188
Figure G.1b – Couche excessive sur le haut du matériel en raison d'une faible température .....	188

Figure G.1c – Couche excessive sur les côtés du matériel .....	188
Figure G.1d – Matériel entièrement submergé de poussières .....	188
Figure G.1 – Exemples de couches de poussières d'épaisseur excessive avec exigence de contrôle en laboratoire .....	188
Tableau 1 – Niveaux de protection du matériel (EPL) quand seules les zones sont assignées .....	119
Tableau 2 – Relation entre les modes de protection et les EPL.....	121
Tableau 3 – Relation entre la subdivision de gaz/vapeur ou poussière et le sous-groupe de matériel.....	122
Tableau 4 – Relation entre les classes de température, les températures de surface et les températures d'inflammation .....	123
Tableau 5 – Limitation des surfaces .....	134
Tableau 6 – Distance minimale d'obstruction concernant la bride antidéflagrante, suivant les sous-groupes de gaz présents dans l'emplacement dangereux .....	145
Tableau 7 – Evaluation de la classe T4 selon la taille du composant et la température ambiante.....	162
Tableau 8 – Détermination du mode de protection (avec un dégagement ininflammable dans l'enveloppe) .....	164
Tableau 9 – Utilisation de barrières contre les étincelles et les particules .....	165
Tableau 10 – Action à entreprendre lorsque la surpression à l'aide du gaz de protection est défailante sur un matériel électrique sans source de dégagement interne .....	166
Tableau 11 – Résumé des exigences de protection des enveloppes .....	170
Tableau 12 – Méthode A, étanchéité à la poussière .....	175
Tableau 13 – Méthode B, étanchéité à la poussière .....	175
Tableau I.1 – Relation traditionnelle entre EPLs et Zones (sans évaluation de risque complémentaire).....	193
Tableau I.2 – Description de la protection contre le risque d'inflammabilité fournie .....	194

## COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

### ATMOSPHÈRES EXPLOSIVES –

#### Partie 14: Conception, sélection et construction des installations électriques

##### AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de la CEI"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de la CEI intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de la CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de la CEI dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de la CEI et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) La CEI n'a prévu aucune procédure de marquage valant indication d'approbation et n'engage pas sa responsabilité pour les équipements déclarés conformes à une de ses Publications.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de la CEI peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60079-14 a été établie par le sous-comité 31J: Classification des emplacements dangereux et exigences d'installation, du comité d'études 31 de la CEI: Equipement pour atmosphères explosives.

Cette quatrième édition annule et remplace la troisième édition publiée en 2002. Elle constitue une révision technique pour ce qui concerne les gaz et vapeurs et les exigences pour les poussières, de la CEI 61241-14 (2004), y ont été introduites. Cette introduction des exigences pour les poussières n'implique pas de modifications techniques dans le domaine des atmosphères de poussière combustible.

Les modifications techniques significatives par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

- La connaissance et les compétences des personnes responsables, des opérateurs et des concepteurs sont expliquées dans l'Annexe F.

- Les niveaux de protection de matériel (EPLs pour « Equipment Protection Levels ») ont été introduits et ils sont expliqués dans une nouvelle Annexe I.
- Les exigences pour les poussières issues de la CEI 61241-14, ed.1.0.

NOTE Les exigences pour les poussières sont incluses dans une présentation temporaire pour cette édition et elles seront redéfinies dans la prochaine édition avec d'autres modifications techniques.

Le texte de la présente norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
31J/150/FDIS	31J/152/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de la présente norme.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 2.

Une liste de toutes les parties de la série CEI 60079, sous le titre général *Atmosphères explosives* est disponible sur le site web de la CEI.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

## INTRODUCTION

Les mesures préventives pour réduire le risque d'explosion lié à des matières inflammables sont basées sur trois principes, qui peuvent être appliqués dans l'ordre suivant:

- 1) La substitution
- 2) La maîtrise
- 3) La réduction

La substitution implique, par exemple, le remplacement d'une matière inflammable par une autre qui ne l'est pas ou qui l'est moins.

La maîtrise implique, par exemple:

- a) la réduction de la quantité de matières inflammables ;
- b) l'évitement ou la réduction des dégagements ;
- c) le contrôle des dégagements ;
- d) la prévention de la formation d'une atmosphère explosive ;
- e) le recueil et le confinement des dégagements ; et
- f) l'évitement des sources d'inflammation.

NOTE 1 A l'exception du point f), tous les autres points font partie du processus de classification des emplacements dangereux.

La réduction implique, par exemple:

- 1) la réduction du nombre de personnes exposées ;
- 2) la prise de mesures pour éviter la propagation d'une explosion ;
- 3) la mise en place de systèmes de décharge de la pression d'une explosion ;
- 4) la mise en place de systèmes de suppression de la pression d'une explosion ; et
- 5) la fourniture d'équipements de protection individuelle.

NOTE 2 Les points ci-dessus font partie des suites données à une gestion des risques.

Une fois que les principes de substitution et de maîtrise (points a) à e)) ont été appliqués, les emplacements dangereux persistant doivent être classés en zones selon la probabilité de la présence d'une atmosphère explosive (voir la CEI 60079-10 ou la CEI 61241-10). Un tel classement qui peut être utilisé en association avec l'évaluation des conséquences d'une inflammation, permet de déterminer des niveaux de protection de matériel et ainsi les modes de protection à spécifier en chaque emplacement.

Pour qu'une explosion se produise, une atmosphère explosive et une source d'inflammation doivent coexister. Les mesures de protection visent à réduire à un niveau acceptable la probabilité qu'une installation électrique devienne une source d'inflammation.

Une conception rigoureuse de l'installation électrique permet plus souvent de mieux situer le matériel électrique dans des emplacements moins dangereux ou pas dangereux.

Quand un matériel électrique doit être installé dans des emplacements où des concentrations dangereuses et des quantités de gaz, vapeurs, brouillards ou poussières inflammables sont présentes dans l'atmosphère, des mesures de protection sont appliquées pour réduire la probabilité d'explosion due à une inflammation par arcs, étincelles ou surfaces chaudes, produites soit en fonctionnement normal soit dans des conditions spécifiées de défauts.

De nombreuses poussières qui sont générées, traitées, manipulées et stockées sont combustibles. Une fois enflammées, elles peuvent brûler rapidement et avec un pouvoir explosif considérable si elles sont mélangées à l'air dans des proportions appropriées. Il est

souvent nécessaire d'utiliser des matériels électriques dans des lieux où de telles matières combustibles sont présentes et des précautions adaptées doivent donc être mises en place pour que ces matériels soient protégés correctement afin de réduire la probabilité d'inflammation de l'atmosphère explosive externe. Dans le matériel électrique, les sources d'inflammation potentielles comprennent les arcs et étincelles électriques, les surfaces chaudes et les étincelles dues aux frictions.

Les emplacements où les poussières, les particules en suspension et les fibres sont contenues dans l'air en quantités dangereuses sont classés et répartis en trois zones selon le niveau de risque.

Les poussières combustibles peuvent être enflammées par le matériel de plusieurs manières:

- par les surfaces du matériel qui sont au-dessus de la température minimale d'inflammation de la poussière concernée. La température à laquelle une poussière donnée s'enflamme varie en fonction des propriétés de la poussière, de sa forme en nuage ou couche, de l'épaisseur de la couche et de la géométrie de la source de chaleur ;
- par la formation d'arcs ou d'étincelles engendrés par des éléments électriques tels que des interrupteurs, des commutateurs, des contacts, des balais ou autres ;
- par la décharge de charges électrostatiques accumulées ;
- par de l'énergie rayonnée (par exemple un rayonnement électromagnétique) ;
- par des étincelles dues à des phénomènes mécaniques ou de friction provenant du matériel.

Afin d'éviter les dangers résultant de l'inflammation de poussières, il est nécessaire que:

- la température des surfaces sur lesquelles la poussière peut se déposer ou qui peuvent être en contact avec un nuage de poussière, soit maintenue au-dessous de la limite de température spécifiée dans la présente norme ;
- tout élément à l'origine d'étincelles électriques ou que tout élément dont la température dépasse la limite de température spécifiée dans la présente norme
  - soient placés dans une enveloppe qui protège convenablement contre la pénétration de poussières, ou
  - que l'énergie des circuits électriques soit limitée de sorte que soient évités les arcs, les étincelles ou les températures capables d'enflammer la poussière combustible ;
- toute autre source d'inflammation soit évitée.

Plusieurs modes de protection sont disponibles pour le matériel électrique situé dans les emplacements dangereux (voir la CEI 60079-0) et la présente norme établit les exigences spécifiques pour la conception, la sélection et la construction des installations électriques dans des atmosphères explosives.

La présente partie de la CEI 60079 complète les autres normes CEI appropriées, par exemple la série CEI 60364 pour les exigences des installations électriques. La présente partie fait aussi référence à la CEI 60079-0 et à ses normes associées pour les exigences relatives à la construction, aux essais et au marquage.

La présente norme est fondée sur l'hypothèse que le matériel électrique est correctement installé, éprouvé, maintenu et utilisé, conformément à ses caractéristiques spécifiées.

Les aspects relatifs à l'inspection, la maintenance et la réparation jouent un rôle important dans le contrôle des installations en emplacements dangereux et l'attention des utilisateurs est attirée sur le fait que la CEI 60079-17 et la CEI 60079-19 apportent d'autres informations concernant ces aspects.

Dans toute installation industrielle, quelque soit sa taille, il peut y avoir de nombreuses sources d'inflammation, autres que celles associées au matériel électrique. Des précautions peuvent être nécessaires pour assurer la sécurité vis-à-vis d'autres sources d'inflammation, mais des recommandations dans ce domaine sont hors du domaine d'application de la présente norme.

Dans la CEI 61241-1, deux types de méthodes opératoires, A et B, pour la protection par enveloppe « tD », sont spécifiées et elles sont prévues pour apporter un niveau de protection équivalent.

Ces deux méthodes opératoires sont d'un usage courant et il convient que les exigences de chacune soient suivies sans combiner les exigences pour le matériel ou les exigences de sélection/installation des deux méthodes. Elles suivent une méthodologie différente avec des différences de base qui sont:

<b>Méthode A</b>	<b>Méthode B</b>
Ecriture principalement comme des exigences basées sur l'aptitude à la fonction	Ecriture principalement comme des exigences basées sur l'aptitude à la fonction et sur des exigences
La température maximale de surface est déterminée avec une couche de poussière de 5 mm et les règles d'installation exigent une marge de 75 °C entre la température de surface et la température d'inflammation de la poussière considérée	La température maximale de surface est déterminée avec une couche de poussière de 12,5 mm et les règles d'installation exigent une marge de 25 °C entre la température de surface et la température d'inflammation de la poussière considérée
Une méthode pour obtenir la protection requise contre la pénétration de poussières en utilisant des garnitures élastiques sur les joints, et des garnitures glissantes sur les arbres en rotation ou en mouvement et les tiges de commande, et par la détermination de la pénétration de poussières conformément à la CEI 60529 - Codes IP	Une méthode pour obtenir la protection requise contre la pénétration de poussières au moyen de largeurs et distances spécifiées entre les faces en regard des joints, et dans le cas des arbres en rotation ou en mouvement et des tiges de commande, par des distances longitudinales et diamétrales entre les parties mobiles et fixes, et par la détermination de la pénétration de poussières conformément aux essais de cycles de température

## ATMOSPHÈRES EXPLOSIVES –

### Partie 14: Conception, sélection et construction des installations électriques

#### 1 Domaine d'application

La présente partie de la CEI 60079 établit les exigences particulières de conception, de sélection et de montage applicables aux installations électriques situées dans des emplacements dangereux en relation avec des atmosphères explosives.

Lorsqu'il est exigé que le matériel soit conforme à d'autres conditions environnementales, par exemple la protection contre la pénétration de l'eau et la résistance à la corrosion, des méthodes complémentaires de protection peuvent être nécessaires. Il convient que la méthode utilisée ne dégrade pas l'intégrité de l'enveloppe.

Les exigences de la présente norme s'appliquent uniquement à l'utilisation de matériels dans des conditions atmosphériques normales ou proches de la normale. Pour d'autres conditions, des précautions complémentaires peuvent être nécessaires. Par exemple, la plupart des matières inflammables et beaucoup de matières qui sont normalement considérées comme ininflammables peuvent brûler violemment dans des conditions enrichies en oxygène. D'autres précautions peuvent aussi être nécessaires dans l'utilisation de matériels sous des conditions de température et de pression extrêmes. De telles précautions sont hors du domaine d'application de la présente norme.

Ces exigences complètent celles relatives aux installations dans les emplacements non dangereux.

La présente norme est applicable à tout matériel électrique fixe, portable, transportable et personnel et aux installations permanentes ou temporaires.

Elle s'applique à toutes les installations, quelque soit la tension utilisée.

La présente norme ne s'applique pas

- aux installations électriques situées dans des mines grisouteuses;  
NOTE Cette norme peut s'appliquer aux installations électriques situées dans des mines générant des atmosphères explosives sous forme de gaz autres que du grisou, et aux installations électriques situées dans les sites de surface des mines.
- aux situations intrinsèquement explosives et aux poussières des substances explosives ou pyrophoriques (par exemple la fabrication et le traitement d'explosifs) ;
- aux salles utilisées à des fins médicales ;
- aux installations électriques dans des emplacements où le danger résulte de mélanges hybrides de poussières combustibles et de gaz, de vapeurs ou brouillards explosifs.

La présente norme ne prend pas en compte les risques liés à une émission de gaz inflammable ou toxique provenant de la poussière.

#### 2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références

non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

CEI 60034-1: *Machines électriques tournantes – Partie 1: Caractéristiques assignées et caractéristiques de fonctionnement*

CEI 60034-5, *Machines électriques tournantes – Partie 5: Degrés de protection procurés par la conception intégrale des machines électriques tournantes (code IP) – Classification*

CEI 60050-826, *Vocabulaire Electrotechnique International – Partie 826 : Installations électriques*

CEI 60060-1, *Techniques des essais à haute tension – Partie 1: Définitions et prescriptions générales relatives aux essais*

CEI 60079 (toutes les parties), *Atmosphères explosives*

CEI 60079-0, *Atmosphères explosives – Partie 0 : Matériel – Exigences générales*

CEI 60079-1, *Atmosphères explosives – Partie 1: Protection du matériel par enveloppes antidéflagrantes «d»*

CEI 60079-2, *Atmosphères explosives – Partie 2: Protection du matériel par enveloppe à surpression interne «p»*

CEI 60079-5, *Atmosphères explosives – Partie 5 : Protection du matériel par remplissage pulvérulent «q»*

CEI 60079-6, *Atmosphères explosives – Partie 6 : Protection du matériel par immersion dans l'huile « o »*

CEI 60079-7, *Atmosphères explosives – Partie 7: Protection du matériel par sécurité augmentée « e »*

CEI 60079-11, *Atmosphères explosives – Partie 11 : Protection de l'équipement par sécurité trinsèque «i»*

CEI/TR 60079-13, *Matériel électrique pour atmosphères explosives gazeuses – Partie 13: Construction et exploitation de salles ou bâtiments protégés par surpression interne*

CEI 60079-14, *Matériel électrique pour atmosphères explosives gazeuses – Partie 14: Installations électriques dans les emplacements dangereux (autres que les mines)*

CEI 60079-15, *Matériel électrique pour atmosphères explosives gazeuses – Partie 15 : Construction, essais et marquage des matériels électriques du mode de protection «n»*

CEI 60079-16, *Matériel électrique pour atmosphères explosives gazeuses – Partie 16 : Ventilation artificielle pour la protection des bâtiments pour analyseur(s)*

CEI 60079-18, *Matériel électrique pour atmosphères explosives gazeuses – Partie 18 : Construction, essais et marquage des matériels électriques du type de protection par encapsulage «m»*

CEI 60079-19, *Atmosphères explosives – Partie 19 : Réparation, révision et remise en état du matériel*

CEI 60079-25, *Matériel électrique pour atmosphères explosives gazeuses – Partie 25 : Systèmes de sécurité intrinsèque*

CEI 60079-26, *Atmosphères explosives – Partie 26 : Matériel d'un niveau de protection du matériel (EPL) Ga*

CEI 60079-27, *Matériel électrique pour atmosphères explosives gazeuses – Partie 27: Concept de réseau de terrain de sécurité intrinsèque (FISCO) et concept de réseau de terrain non incendiaire (FNICO)*

CEI 60079-28, *Atmosphères explosives – Partie 28: Protection du matériel et des systèmes de transmission utilisant le rayonnement optique*

CEI 60079-29-1, *Atmosphères explosives – Partie 29-1: Détecteurs de gaz – Exigences d'aptitude à la fonction des détecteurs de gaz inflammables*

CEI 60079-29-2, *Atmosphères explosives – Partie 29-2: Détecteurs de gaz – Sélection, installation, utilisation et maintenance des détecteurs de gaz inflammables et d'oxygène*

CEI 60079-31, *Atmosphères explosives – Partie 31 :Protection du matériel contre l'inflammation des poussières par enveloppe « tD »<sup>1</sup>*

CEI 60243-1, *Rigidité diélectrique des matériaux isolants – Méthodes d'essai – Partie 1:Essais aux fréquences industrielles*

CEI 60332-1-2, *Essais des câbles électriques et à fibres optiques soumis au feu – Partie 1-2: Essai de propagation verticale de la flamme sur conducteur ou câble isolé – Procédure pour flamme à pré-mélange de 1 kW*

CEI 60364 (toutes les parties), *Installations électriques à basse tension*

CEI 60364-4-41, *Installations électriques à basse tension – Partie 4-41: Protection pour assurer la sécurité - Protection contre les chocs électriques*

CEI 60529, *Degrés de protection procurés par les enveloppes (Code IP)*

CEI 60950 (toutes les parties), *Matériels de traitement de l'information – Sécurité*

CEI 61010-1, *Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire – Partie 1: Prescriptions générales*

CEI 61241 (toutes les parties), *Matériels électriques pour utilisation en présence de poussières combustibles*

CEI 61241-0, *Matériels électriques pour utilisation en présence de poussières combustibles – Partie 0: Exigences générales*

CEI 61241-1, *Matériels électriques pour utilisation en présence de poussières combustibles – Partie 1:Protection par enveloppes «tD»*

CEI 61241-2-1, *Matériels électriques destinés à être utilisés en présence de poussières combustibles – Partie 2: Méthodes d'essai – Section 1: Méthodes de détermination de la température minimale d'inflammation de la poussière*

CEI 61241-4, *Matériels électriques destinés à être utilisés en présence de poussières combustibles – Partie 4: Type de protection «pD»*

---

<sup>1</sup> A publier.

CEI 61241-10, *Matériels électriques pour utilisation en présence de poussières combustibles – Partie 10: Classification des emplacements où des poussières combustibles sont ou peuvent être présentes*

CEI 61241-11, *Matériels électriques pour utilisation en présence de poussières combustibles – Partie 11: Protection par sécurité intrinsèque «iD»*

CEI 61285, *Commande des processus industriels – Sécurité des bâtiments pour analyseurs*

CEI 61558-2-6, *Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et analogues – Partie 2-6: Règles particulières pour les transformateurs de sécurité pour usage général*

CEI 62305-3, *Protection contre la foudre – Partie 3: Dommages physiques sur les structures et risques humains*

ISO 10807, *Tuyauteries – Tuyauteries métalliques flexibles onduleuses destinées à la protection de câbles électriques dans les atmosphères explosives*